

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 05-6917 / 105885
Trisa AG, 6234 Triengen
FAK, FAS, FAZ, FA1, FAH, FAR, Trisonic
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
70 M, 200 F
22.08.2005–31.12.2006 (Änderung)
- 05-6918 / 102630
Wandfluh AG, 3714 Frutigen
CNC-Maschinen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 M, 3 F
05.09.2005–04.09.2008 (Neuerteilung)
- 05-6926 / 110434
ThyssenKrupp Industrieservice (Schweiz) AG, 8052 Zürich
Reinigungsarbeiten bei der Firma Stadler Bussnang AG in Bussnang und
Altenrhein ausserhalb der Produktionszeiten
besonderes Konsumbedürfnis
5 M, 1 F
01.09.2005–31.08.2008 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 05-6912 / 108190
Unisto AG, 9326 Horn
Kunststoffplomben-, Abzeichen- und Plombenfabrikation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6930 / 103894
Deliciel AG, 5413 Birmenstorf (AG)
Bäckerei, Patisserie, Küche, Logistik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M, 5 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

**Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit)
(Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 05-6817 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Weiterverarbeitung Handplatz Gruppe 2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 2 F
12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 05-6928 / 105747
LEGO Schweiz AG, 6130 Willisau
Fertigung/Verpackung (Montage/Demontage)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 10 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 05-6809 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Data Processing Prepress Output
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)
- 05-6810 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Data Processing Prepress Input
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)
- 05-6819 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Weiterverarbeitung Spedition Teilzeit
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M, 10 F
12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)
- 05-6820 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Weiterverarbeitung Spedition Vollzeit
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M, 10 F
12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)

- 05-6921 / 107954
Frostag Food-Centrum AG, 7302 Landquart
Produktion
besonderes Konsumbedürfnis
24 M, 42 F
01.09.2005–31.08.2008 (Neuerteilung)

- 05-6922 / 110431
Wigra MediaTools AG, 8038 Zürich
Afficheure: Anbringen von Webemitteln in SBB-Wagen in der ganzen Schweiz
während den Ruhezeiten
besonderes Konsumbedürfnis
20 M
01.08.2005–31.07.2008 (Neuerteilung)

- 05-6923 / 110432
UTRANS AG, 8038 Zürich
Afficheure: Anbringen von Webemitteln in SBB-Wagen in der ganzen Schweiz
während den Ruhezeiten
besonderes Konsumbedürfnis
20 M
01.08.2005–31.07.2008 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit)
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 05-6815 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Weiterverarbeitung Speditionsmitarbeiter
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 5 F
12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

- 05-6818 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Weiterverarbeitung Handplatz Gruppe 1
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M, 5 F
12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)

- 05-6924 / 104468
Stampfli Reinigungen AG, 4553 Subingen
Diverse Reinigungsarbeiten (wie Bahnhöfe, Eisenbahnwagen, Restaurant usw.) in
der ganzen Schweiz während den Ruhezeiten
besonderes Konsumbedürfnis
47 M
01.09.2005–31.08.2008 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 05-6925 / 110433
Honeywell AG, 8157 Dielsdorf
Servicetechniker an den Standorten Dielsdorf, Suhr, St. Gallen, Genf, Arlesheim
und Ostermündigen: Support an Heizungs-, Lüftungs-, Klimaanlage und
Zutrittskontrollen bei Kunden in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
11 M
01.09.2005–31.08.2008 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 05-6919 / 110430
Physikalisch-Meteorologisches Observatorium Davos und Weltstrahlungszentrum
(PMOD/WRC), 7260 Davos Dorf
PMOD/WRC, Abteilung Radiometrie
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.10.2005–30.09.2008 (Neuerteilung)
- 05-6929 / 105747
LEGO Schweiz AG, 6130 Willisau
Fertigung/Verpackung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 10 F
28.08.2005–31.12.2008 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 05-6808 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Weiterverarbeitung Einrichter und Maschinenführer
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M, 20 F
12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)
- 05-6811 / 105660
Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
Support Team 1
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M
12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)

- 05-6812 / 105660
 Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
 Support Team 2
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 6 M
 12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)

- 05-6813 / 105660
 Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
 Weiterverarbeitung Teamleiter
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 5 M
 12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)

- 05-6814 / 105660
 Ringier Print Adligenswil AG, 6043 Adligenswil
 Druck
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 60 M, 48 F
 12.09.2005–30.06.2008 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 05-6569 / 104059
Stellba Schweisstechnik AG, 5244 Birrhard
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
40 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6677 / 107207
Zetag AG, 9205 Waldkirch
Vorwerk, Weberei, Färberei, Ausrüsterei im Betrieb Sorntal SG
dringendes Bedürfnis
10 M, 10 F
21.10.2005–22.10.2008 (Erneuerung)
- 05-6702 / 107979
Feldschlösschen Getränke AG, Zweigniederlassung Passugger Heilquellen,
7403 Rhäzüns
Standort Passugg und Rhäzüns
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M, 2 F
11.09.2005–12.09.2008 (Erneuerung)
- 05-6834 / 108074
Jacob Senn AG, 9320 Arbon
Stickerei-Fabrikation
dringendes Bedürfnis
4 M, 6 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6836 / 102931
Ruwa-Drahtschweisswerk AG, 3454 Sumiswald
Schweissmaschinen, Walzwerke, Drahtrichterei, Biegerei-Schneiderei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6838 / 102271
Etütex AG, 3052 Zollikofen
Druckerei
dringendes Bedürfnis
12 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6839 / 102412
 Stoppani AG, 3176 Neuenegg
 CNC-Fertigung
 dringendes Bedürfnis
 16 M
 13.11.2005–12.11.2008 (Erneuerung)

- 05-6843 / 102967
 Ferochrom AG, 3661 Uetendorf
 Galvanik
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 9 M
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6845 / 102434
 Mikron AG Biel, 2560 Nidau
 Medical: Produktion und Qualitätsprüfung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 25 M, 5 F
 15.08.2005–30.06.2007 (Änderung)

- 05-6846 / 110029
 Fatzer AG Drahtseilfabrik, 8590 Romanshorn
 Drahtseilproduktion
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 3 M
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 05-6640 / 105962
 RUOSS-KISTLER AG, 8854 Galgenen
 Zwirneri und Vorwerk, Herstellung hochgedrehter Zwirne
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 2 M
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6697 / 105805
 Schurter AG, 6002 Luzern
 Fuse-Center / Automatenmontage / Kunststoffverarbeitung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 42 M
 01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6701 / 104293
 HIESTAND SCHWEIZ AG, 5242 Lupfig
 Produktion
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 16 M
 01.01.2006–31.07.2008 (Erneuerung)

- 05-6704 / 109249
Pasta Röthlin AG, 6064 Kerns
Packerei
technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6722 / 110103
Setz Gütertransporte AG Dintikon, 8957 Spreitenbach
Disposition Mehrwertlogistik, IBM-Chauffeure
besonderes Konsumbedürfnis
8 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6723 / 104567
Setz Gütertransporte AG Dintikon, 5606 Dintikon
Disposition, Umschlaglager
besonderes Konsumbedürfnis
25 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

- 05-6779 / 105224
Feller AG, 8810 Horgen
Kunststoffspritzerei und Automatenmontage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 M
01.01.2006–16.07.2008 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 05-6822 / 108273
OGO Obstverwertung Oberaach «Landi Aachtal», 8587 Oberaach
Gras- und Klärschlamm-trocknung, Strohaufbereitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
27.10.2005–26.10.2008 (Erneuerung)

- 05-6830 / 109305
T-Systems Schweiz AG, 3052 Zollikofen
Helpdesk
besonderes Konsumbedürfnis
16 M, 2 F
03.07.2005–02.07.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-6835 / 102679
Nestlé Suisse S.A., 3510 Konolfingen
Kulturenherstellung
technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M, 6 F
08.08.2005–31.03.2008 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit)
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 05-6792 / 106086
Adivan High-Tech AG, 8855 Wangen SZ
CD-Herstellung und Mastering
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6842 / 107796
Sefar AG, 9425 Thal
Appretur
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 05-6837 / 108399
Ypsomed AG, 3400 Burgdorf
Produktion, Haustechnik, IT, SAP
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 1 F
08.08.2005–30.06.2008 (Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 05-6676 / 107310
Haecky DistriFresh AG, 9443 Widnau
Kühlfrisch-Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M
07.07.2005–08.07.2008 (Erneuerung)
- 05-6826 / 110411
Murer-Strabag AG, 6387 Oberrickenbach
Kader und Werkstatt bei der Erneuerung der Druckleitung Bannalp
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 M
22.08.2005–31.12.2005 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 05-6844 / 108921
Emmi Käse AG Kirchberg, 3600 Thun
Käselager
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 05-6825 / 110411
Murer-Strabag AG, 6387 Oberrickenbach
Vortrieb der Druckleitung KW Bannalp
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
24 M
22.08.2005–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 05-6841 / 102966
Kambly SA Spécialités de biscuits suisses, 3555 Trubschachen
Salzgebäck und Trockenbiscuits inkl. Teigmacherei und Technik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
32 M, 12 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)
- 05-6849 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
Kommandozentrale / UP
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 4 F
01.01.2006–31.12.2008 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 f. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

20. September 2005

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit